

---

## ANGLAIS PRATIQUE - PRACTICAL ENGLISH

---

**Marketing, Produits** : voir la [liste des articles de cette rubrique](#)

---

### form factor

#### facteur de forme, forme, dimensions, encombrement

---

L'expression « **form factor** » utilisée dans le langage scientifique (notamment en physique) se traduit en français par « **facteur de forme** ».

Voir par exemple les articles suivants dans Wikipedia (en anglais) :

>> [Form factor \(Quantum Field Theory\)](#)

>> [Atomic form factor](#)

---

L'expression « **form factor** » s'utilise également en anglais pour faire référence à la **forme**, aux **dimensions**, à l'**encombrement** d'un objet, ce que l'on évoque parfois dans le jargon technique ou marketing par l'expression traduite littéralement de l'anglais « **facteur de forme** » (ou encore par l'expression « **form factor** » en VO !).

Par exemple :

Cet ordinateur portable a des dimensions relativement réduites.

...a un encombrement relativement faible.

This laptop computer has a relatively small form factor.

Notre nouvel appareil a les dimensions d'un téléphone mobile intelligent (d'un « smartphone »).

...a la forme d'un...

...a l'encombrement d'un...

Our new device has the form factor of a smartphone.

Les dimensions de cet « e-reader » (de cette « liseuse ») lui permettent de tenir dans la poche d'une veste.

La forme de...

L'encombrement de...

This e-reader's form factor allows it to fit into a jacket pocket.

---

À propos de la notion d'« encombrement », **voir aussi** sur ce site l'article auquel conduit le lien ci-dessous :

>> [footprint](#)

---

>> [Retour au début de l'article](#)

---

Copyright © 2012-2017 Neil Minkley. Tous droits réservés. All rights reserved.

---